

BANQUE NATIONALE DE BELGIQUE

[C – 2015/03027]

**Autorisation de cession de droits et obligations
entre des entreprises d'assurance**

La Swedish Financial Supervisory Authority a autorisé la cession des droits et obligations résultant de contrats relatifs à des risques ou engagements situés en Belgique de l'entreprise d'assurance de droit Suédois Trygg-Hansa Försäkringsaktiebolag à l'entreprise d'assurances de droit Danois Codan Forsikring A/S.

Conformément à l'article 17 et 18 de la loi du 4 avril 2014 relative aux assurances, la cession est opposable à partir de la date de la présente publication aux preneurs d'assurance, aux assurés, aux bénéficiaires et à tous tiers ayant un intérêt à l'exécution du contrat d'assurance.

Bruxelles, le 6 janvier 2015.

Le Gouverneur,
L. COENE

NATIONALE BANK VAN BELGIE

[C – 2015/03027]

**Toestemming van overdracht van rechten en verplichtingen
tussen verzekeringsondernemingen**

De Swedish Financial Supervisory Authority heeft de overdracht toegestaan van de rechten en verplichtingen die voortvloeien uit overeenkomsten betreffende risico's of verbintenissen gelegen in België van de verzekeringsonderneming naar Zweeds recht Trygg-Hansa Försäkringsaktiebolag aan de verzekeringsonderneming naar Deens recht Codan Forsikring A/S.

Overeenkomstig artikel 17 en 18 van de wet van 4 april 2014 betreffende de verzekeringen is de overdracht tegenstelbaar aan de verzekeringnemers, de verzekerden, de begunstigen en alle derden die belang hebben bij de uitvoering van de verzekeringsovereenkomst vanaf de datum van voorliggende publicatie.

Brussel, 6 januari 2015.

De Gouverneur,
L. COENE